

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

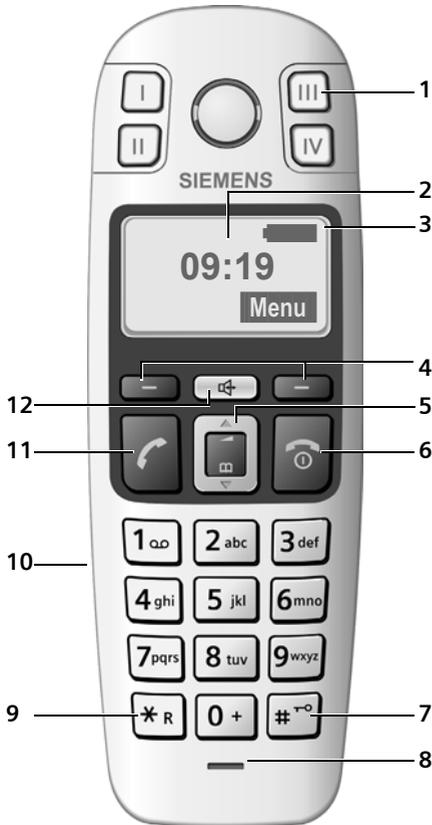
© Gigaset Communications GmbH 2008
All rights reserved.
Subject to availability. Rights of modifications reserved.

www.gigaset.com



Gigaset
E36

Breve resumo



- 1 Teclas de Marcação Directa (I a IV)
- 2 **Display** no estado de repouso (Exemplo)
- 3 **Estado de carga da bateria**
 - (1/3 carregada a carregada)
 - pisca: bateria quase vazia
 - pisca: bateria a carregar
- 4 **Teclas de Display** (pág. 8)
- 5 **Tecla de Navegação** (pág. 7)
- 6 **Tecla Ligar/Desligar**
 - Terminar uma chamada, cancelar uma função, retroceder um nível no menu (premir brevemente), voltar ao estado de repouso (premir sem soltar), ligar/desligar o terminal móvel (premir sem soltar no estado de repouso)
- 7 **Tecla Cardinal**
 - Activar/desactivar a protecção do teclado (premir sem soltar no estado de repouso, pág. 7)
 - Inserir uma pausa (premir sem soltar)
 - Na escrita de texto, alternar entre letras maiúsculas, minúsculas e dígitos (pág. 17)
- 8 **Microfone**
- 9 **Tecla de Sinalização**
 - Inserir flash (premir sem soltar)
- 10 **Conector para auricular** (pág. 5)
- 11 **Tecla Atender/Marcar**
 - Atender a chamada, iniciar uma marcação
- 12 **Tecla Mãos-livres**
 - Passar do modo normal para o modo Mãos-livres
 - Ilumina-se: quando a função mãos-livres está activada
 - Pisca: quando recebe uma chamada

Conteúdo

Breve resumo	1	Anexo	14
Indicações de segurança	3	Símbolos e formas de escrita utilizados	14
Gigaset E36 – muito mais do que apenas telefonar	4	Cuidados	14
Primeiros passos	4	Contacto com líquidos	14
Conteúdo da embalagem	4	Perguntas e respostas	14
Colocar o terminal móvel em funcionamento	4	Serviço de Apoio a Clientes (Customer Care)	15
Estabelecer chamadas	7	Licença	15
Estabelecer chamadas externas/terminar chamada	7	Características técnicas	15
Atender uma chamada	7	Garantia	16
Mãos-livres	7	Escrever e editar texto	17
Utilizar o terminal móvel	7	Índice remissivo	18
Ligar/desligar o terminal móvel	7	Montagem do carregador	20
Activar/desactivar a protecção do teclado	7		
Tecla de Navegação do terminal móvel	7		
Teclas de Display	8		
Voltar ao estado de repouso	8		
Explicação do menu	8		
Correcção de entradas erradas	9		
Utilizar a lista telefónica, teclas de Marcação Directas e outras listas 9			
Lista telefónica	9		
Teclas de Marcação Directa	10		
Lista para repetição da marcação	11		
Aceder às listas através da tecla de Mensagens	11		
Configurar o terminal móvel ... 12			
Alterar o idioma do display	12		
Screensaver	12		
Atendimento automático de chamadas	12		
Alterar o volume de voz	12		
Alterar os sinais de chamar	12		
Sinais de aviso	13		
Utilizar o terminal móvel como despertador	13		
Repór o terminal móvel para o estado de fábrica	13		

Indicações de segurança

Atenção:

Antes de utilizar o telefone, leia as indicações de segurança e as instruções deste manual.

Explique aos seus filhos as regras de utilização e os riscos que podem correr ao utilizar incorrectamente o telefone.



Utilize apenas o alimentador fornecido, conforme está referido no lado inferior do carregador.



Utilize apenas **baterias recarregáveis** iguais (pág. 15) e do modelo recomendado! Ou seja, não utilize outro tipo de baterias, nem baterias não recarregáveis, pois poderão provocar consideráveis danos pessoais e prejudicar a saúde.



Coloque as baterias recarregáveis com a polaridade correcta e utilize-as de acordo com as indicações apresentadas no manual de instruções (símbolo no compartimento da bateria do terminal móvel, pág. 4).



O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afectado. Respeite as condições técnicas nas respectivas áreas de utilização, por ex., num consultório.



Não coloque o terminal móvel com a parte de trás junto ao ouvido, quando este tocar ou tiver ligado a função Mãos-livres. Caso contrário, pode causar lesões graves e permanentes no aparelho auditivo.

O terminal móvel poderá causar ruídos desagradáveis em próteses auditivas.



Não coloque o carregador em casas de banho. O terminal móvel não está protegido contra salpicos de água (pág. 14).



Não utilizar o terminal móvel em locais com perigo de explosão (por ex., em oficinas de pintura).



Entregue o seu telefone Gigaset a terceiros sempre acompanhado deste manual de instruções.



Todos os equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.

O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Directiva n.º 2002/96/CE.

A correcta eliminação e a recolha selectiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipalizados, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respectivo distribuidor.

Nota:

Nem todas as funções descritas neste manual de instruções estão disponíveis em todos os países.

Gigaset E36 – muito mais do que apenas telefonar

O seu telefone não lhe permite apenas gravar até 100 números de telefone (pág. 9) – permite-lhe muito mais:

- ◆ Atribua os números de telefone mais importantes às teclas de Marcação Directa do telefone. Para marcar o número de telefone basta simplesmente premir a respectiva tecla (pág. 10).
- ◆ Utilize a função Mãos-livres (pág. 7) para ter as mãos livres enquanto telefona.
- ◆ Utilize o terminal móvel como despertador (pág. 13).

Se o seu Gigaset E36 estiver ligado a uma base Gigaset E365, é disponibilizado um procedimento SOS especial. Consulte o manual de instruções da Base E365.

Divirta-se com o seu novo telefone!

Primeiros passos

Conteúdo da embalagem

A embalagem contém um terminal móvel Gigaset E36, um carregador com alimentador, duas baterias, uma tampa para o compartimento das baterias, um clip de cinto e um manual de instruções.

Colocar o terminal móvel em funcionamento

As instruções para ligar o carregador e, eventualmente, para montagem na parede, encontram-se no final do presente manual de instruções.

Inserir as baterias e fechar o compartimento das baterias

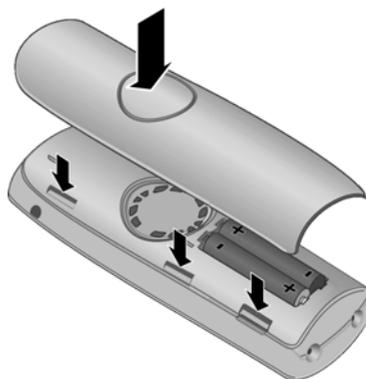
Atenção:

Utilizar apenas as baterias recarregáveis recomendadas pela Gigaset Communications GmbH * pág. 15! Ou, seja, nunca utilize baterias normais (não recarregáveis) ou outros modelos de baterias, pois poderá prejudicar consideravelmente a saúde e provocar danos materiais. Poderia, por ex., destruir o revestimento ou fazer explodir a bateria. Da mesma forma, podem ocorrer avarias de funcionamento e danos no equipamento.

* Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG.

- ▶ Colocar as baterias com a polaridade correcta (consulte a representação esquemática).

A polaridade está identificada no compartimento das baterias.



- ▶ Primeiro, alinhar a tampa do compartimento das baterias com os entalhes no interior do terminal móvel.
- ▶ Em seguida, pressionar a tampa até encaixar.

Colocar o clip de cinto

No terminal móvel encontram-se, ao nível do display, entalhes laterais para o clip de cinto.

- ▶ Encoste o clip de cinto na parte posterior do terminal móvel e prima de forma que as saliências do clip de cinto encaixem nos entalhes laterais.

Adicionalmente pode colocar um cordão, para usar o terminal móvel na mão ou ao pescoço.



Abrir a tampa do compartimento da bateria

- ▶ Se estiver colocado, retirar o clip de cinto.
- ▶ Segurar o entalhe lateral indicado na figura e retirar a tampa do compartimento das baterias para cima.



Auricular

Poderá encontrar auriculares adequados na Internet em www.plantronics.com.

Registrar o terminal móvel na base

Antes de poder utilizar o seu Gigaset E36, deve registá-lo numa base. Um terminal móvel pode ser registado em, no máximo, quatro bases. O processo de registo depende da base.

Registo automático do Gigaset E36 nas bases Gigaset E360/365

Condição prévia: O terminal móvel não se encontra registado em **nenhuma** base. O registo do terminal móvel na base Gigaset E360/365 é efectuado automaticamente.

- ▶ Colocar o terminal móvel no carregador da base com o **display virado para a frente**.

Ouvirá um sinal de confirmação.

O registo automático pode demorar até 5 minutos. Durante este período, aparece no display a indicação **Em registo...**. Ao terminal móvel é atribuído um número interno disponível (1–4). Se estiverem registados vários terminais móveis na base, é indicado no display o número interno do terminal após o registo, por ex., 2. O que significa que ao terminal móvel foi atribuído o número interno 2.

Notas:

- O registo automático apenas pode ser feito se não estiver a ser efectuada uma chamada a partir da base em que pretende registar o terminal móvel.
- Para cancelar o registo automático basta premir qualquer tecla.
- No caso de já se encontrarem registados quatro terminais móveis na base Gigaset E360/365, existem duas situações:
 - O terminal móvel com o número interno 4 encontra-se no estado de repouso: o terminal móvel a registar receberá o número interno 4 e o terminal anteriormente registado com este número ficará desregistado.
 - O terminal móvel com o número interno 4 está a ser utilizado: o terminal móvel a registar não pode ser registado.
- Se o registo automático não funcionar, é necessário registar o terminal móvel manualmente.

Registo manual do Gigaset E36 no Gigaset E360/365

O registo manual do terminal móvel tem que ser feito no terminal móvel e na base. Após conclusão do registo, o terminal móvel passa para o estado de repouso. Se estiverem registados vários terminais móveis na base, é indicado no display o número interno do terminal após o registo, por ex., 2.

O processo de registo é cancelado após 60 segundos. Se o registo não for efectuado

Primeiros passos

ado durante este tempo, repita o processo.

No terminal móvel

Menu → Definições → **OK** → Terminal
→ **OK** → Registrar terminal → **OK**
→ inserir o PIN na base (de fábrica:
0000) → **OK**

Na base

Premir sem soltar (mín.
1 segundo) a tecla de Registo/
Paging na base.

Registrar o Gigaset E36 em outras bases compatíveis com a norma GAP

No terminal móvel: **Menu** → Definições
→ **OK** → Terminal → **OK** → Registrar
terminal → **OK** → Inserir o PIN da base
(de fábrica: 0000) → **OK**.

Na base: Inicie o registo da base de acordo com o respectivo manual de instruções.

Carregar as baterias

- ▶ Ligar o alimentador do carregador à tomada eléctrica.
- ▶ Coloque o terminal móvel no carregador com o display virado para a frente.

Deixe o terminal no carregador para carregar as baterias. Se o terminal móvel estiver ligado, o carregamento das baterias é indicado no canto superior direito do display, através do símbolo da bateria  a piscar. Durante a utilização do terminal móvel, o símbolo indica o estado de carga das baterias (pág. 1).

Primeiro carregamento e descarregamento das baterias

O estado da carga das baterias só é correctamente indicado se as baterias realizarem um ciclo de carga e descarga completo.

- ▶ Para este efeito, deixe o terminal móvel ininterruptamente no carregador, até o símbolo da bateria deixar de piscar (aprox. 6 horas).

- ▶ Retirar o terminal móvel do carregador e colocá-lo novamente apenas depois da bateria estar totalmente descarregada.

Nota:

Depois do primeiro carregamento e descarregamento completo, pode colocar o seu terminal móvel no carregador no final de cada chamada.

Notas:

- ◆ Repita o processo de carga e descarga completo sempre que substituir as baterias do terminal móvel.
- ◆ Normalmente, as baterias aquecem durante o processo de carga. Isto não representa qualquer perigo.
- ◆ Por razões técnicas, a capacidade de carga das baterias reduz-se passado algum tempo.

Nota:

No Anexo encontra explicações relativamente aos símbolos utilizados neste manual de instruções, pág. 14.

Ajustar a data e a hora

Menu → Definições → **OK** → Data/Hora
→ **OK**



Inserir o dia, mês e ano (6 dígitos) e confirmar com **OK**. Através da tecla de navegação  pode alternar entre os campos.



Inserir a hora e os minutos (4 dígitos, por ex., 0715 para 7:15 horas) e confirmar com **OK**. Através da tecla de navegação  pode alternar entre os campos.

Se o terminal móvel estiver registado e a hora configurada, o display no estado de repouso apresenta-se como representado na pág. 1.

O seu telefone está pronto a utilizar!

Estabelecer chamadas

Estabelecer chamadas externas/ terminar chamada

Chamadas externas são telefonemas efetuados para a rede telefónica pública.

 (Inserir o número de telefone) → .

O número de telefone é marcado. (Também existe a possibilidade de, **primeiro** premir a tecla  [ouve o sinal de linha livre] e depois marcar o número de telefone). Durante a chamada, ajuste o volume do auscultador com .

Terminar chamada/interrromper marcação:

Premir a tecla Desligar .

Atender uma chamada

Sempre que receber uma chamada, esta é sinalizada de três modos no terminal móvel: através do sinal de chamar, da indicação no display e do piscar da tecla de Mãos-livres .

Existem as seguintes opções para atender uma chamada:

- ▶ Premir a tecla Atender .
- ▶ Premir a tecla Mãos-livres .
- ▶ Premir a tecla de Display **Aceitar**.

Se o terminal móvel se encontrar na base e a função **Atendim. autom.** estiver activada (pág. 12), o terminal móvel atende a chamada automaticamente quando o retirar da base.

Se o sinal de chamar incomodar, seleccione **N/tocar**. O sinal de chamar será desligado para esta chamada. A chamada só pode ser atendida enquanto permanecer indicada no Display.

Mãos-livres

Depois de inserir o número de telefone, pode telefonar imediatamente em modo Mãos-livres, premindo a tecla  (a tecla  fica iluminada). Durante uma chamada pode alternar entre a utilização normal e o modo mãos-livres, premindo a tecla . Durante uma chamada de Mãos-livres, ajuste o volume do auscultador com .

Utilizar o terminal móvel

Ligar/desligar o terminal móvel

 Premir **sem soltar** a tecla Desligar.

Ouvirá um sinal de confirmação.

Activar/desactivar a protecção do teclado

 Premir **sem soltar** a tecla Cardinal.

Ouvirá um sinal de confirmação. Se a protecção do teclado se encontrar activada, aparece no display o símbolo .

Tecla de Navegação do terminal móvel



1 Tecla de Navegação

Na explicação deste manual de instruções, o lado da tecla de Navegação, que deve ser premido na respectiva situação, aparece marcado a preto (em cima, em baixo). Exemplo:  para “premir o lado superior da tecla de Navegação”.

Utilizar o terminal móvel

A tecla de Navegação possui diversas funções:

Com o terminal móvel no estado de repouso



Aceder à lista telefónica.



Configurar o volume do sinal de chamar do terminal móvel (pág. 12).

Nas listas e menus



Percorrer linha a linha para cima ou para baixo.

Num campo de dados



Deslocar o cursor para a esquerda ou direita.

Durante uma chamada externa



Aceder à lista telefónica.

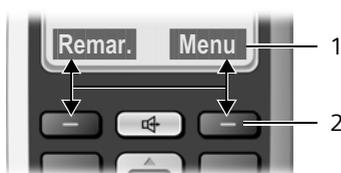


Alterar o nível de volume de voz para a utilização normal ou para a utilização em mãos-livres.

Teclas de Display

As funções das teclas de display são apresentadas de forma destacada na linha inferior do display e variam consoante o contexto de utilização.

Exemplo:



1 As funções das teclas de Display

2 Teclas de Display

Os símbolos mais importantes do Display são:

Voltar

Voltar ao menu anterior ou cancelar o procedimento

Menu

Aceder ao menu principal ou a um menu em função do contexto.

OK

Confirmar a selecção assinada.

Apagar

Tecla Apagar: apaga carácter a carácter da direita para a esquerda.

Remar.

Aceder à lista de repetição de marcação (depende da base).

Voltar ao estado de repouso

Para regressar ao estado de repouso a partir de qualquer ponto do menu: Premir **sem soltar** a tecla Desligar .

Se não fizer nada, passados 2 minutos, o display volta **automaticamente** ao estado de repouso.

As alterações que não tenham sido confirmadas ou gravadas com a tecla de **OK** são perdidas.

Exemplo do display no estado de repouso: pág. 1.

Explicação do menu

As funções do seu telefone são disponibilizadas num menu que é composto por vários níveis.

Menu principal (primeiro nível do menu)

- ▶ Para aceder ao menu principal, seleccionar o **Menu** quando o terminal móvel estiver no estado de repouso.

Aceder a uma função

- ▶ Percorrer as funções com a tecla de Navegação  até chegar à opção pretendida e confirmar com **OK**.

O respectivo submenu (menu seguinte) é apresentado.

Submenus

As funções dos submenus são indicadas em forma de lista.

Aceder a uma função:

- ▶ Percorrer as funções com a tecla de Navegação  até chegar à opção pretendida e confirmar com **OK**.

Se premir brevemente a tecla Desligar , pode voltar ao menu anterior ou cancelar o processo.

Correcção de entradas erradas

- ◆ Navegar com a tecla de Navegação até à entrada errada, caso apareça indicado .
- ◆ Com a função **Apagar** apaga o carácter à esquerda do cursor.
- ◆ Inserir um carácter novo à esquerda do cursor.
- ◆ Para programar a hora e data, etc., deve substituir os caracteres que se apresentam a piscar.

No Anexo encontra explicações relativamente aos símbolos utilizados neste manual de instruções, pág. 14.

Utilizar a lista telefónica, teclas de Marcação Directas e outras listas

Tem à disposição a lista telefónica, lista de repetição da marcação e a lista de chamadas.

Na lista telefónica podem ser guardados até 100 registos.

A lista telefónica é criada individualmente para o seu terminal móvel. No entanto, pode enviar a lista ou registos individuais para outros terminais móveis (pág. 10).

Lista telefónica

A **lista telefónica** permite-lhe gravar números de telefone e os respectivos nomes. Com o terminal móvel no estado de repouso, acede à lista telefónica com a tecla .

Tamanho de um registo

Número de telefone: até ao máximo, 22 dígitos
 Nome: até ao máximo, 16 dígitos

Gravar o primeiro registo na lista telefónica

 → **Novo registo ?** → **OK**
 →  (Inserir o número de telefone)
 → **OK** →  (Inserir o nome) → **OK**

Gravar um número na lista telefónica

 → **Menu** → **Novo registo** → **OK**
 →  (Inserir o número de telefone)
 → **OK** →  (Inserir o nome) → **OK**

Seleccionar um registo da lista telefónica

 Aceder à lista telefónica.

Tem as seguintes opções:

- ◆ Percorrer com  até ao registo e seleccionar o nome pretendido.
- ◆ Inserir a primeira letra do nome e, eventualmente, percorrer com  até ao registo.

Marcar com a lista telefónica

 →  (Seleccionar un registo; pág. 9)
 → 

Gerir os registos da lista telefónica

Foi seleccionado um registo (pág. 9).

Alterar um registo

Menu → **Alterar registo** → **OK**
 →  (eventualmente alterar o número)
 → **OK** →  (eventualmente alterar o nome) → **OK**

Utilizar outras funções

As seguintes funções podem ser seleccionadas através de **Menu** → :

Utilizar a lista telefónica, teclas de Marcação Directas e outras listas

Utilizar número

Alterar ou acrescentar dígitos a um número gravado. Em seguida, marcar ou aceder a outras funções através de **Menu**.

Ver número

Apresentar o número de telefone.

Apagar registo

Apagar o registo seleccionado.

Enviar registo

Enviar um registo individual para outro terminal móvel (pág. 10).

Apagar lista

Apagar **todos** os registos da lista telefónica.

Enviar lista

Enviar a lista completa para outro terminal móvel (pág. 10).

Enviar a lista telefónica para outro terminal móvel

Condições prévias:

- ◆ o terminal móvel do destinatário e de origem estão registados na mesma base.
- ◆ O outro terminal móvel e a base podem enviar e receber registos da lista telefónica.

 →  (Seleccionar registo; pág. 9)
→ **Menu** → **Enviar registo / Enviar lista**
→ **OK** →  (inserir número interno do terminal móvel destinatário) → **OK**

Se o envio foi efectuado com êxito, aparece uma mensagem e ouve-se um sinal de confirmação no terminal móvel do destinatário.

Gravar um número de telefone apresentado no display na lista telefónica

Pode gravar na lista telefónica os números de telefone que são indicados, por ex., na lista de chamadas ou na lista de repetição da marcação.

Um número de telefone é apresentado no display.

Menu → **Copiar p/ lista telef.** → **OK**

▶ Completar o registo (pág. 9).

Teclas de Marcação Directa

Com as 4 **teclas de Marcação Directa** pode gravar números de telefone importantes como, por exemplo, números de emergência.

Para utilizar um número de Marcação Directa deverá escolher uma das teclas (I, II, III ou IV) e premir de seguida a tecla Marcar .

Para saber como inserir o texto de forma correcta, consulte a **tabela de caracteres** (pág. 17).

Guardar ou alterar as teclas de marcação Directa

Pode atribuir números de telefone externos ou a função chamada interna às teclas de Marcação Directa.

Se o seu Gigaset E36 estiver ligado a uma base Gigaset E365, é disponibilizado um procedimento SOS especial. Consulte o manual de instruções da Base E365.

Menu → **Definições** → **OK** → **Teclas Marc.Directa** → **OK** → I: <sem registo>
→  Seleccionar a tecla de Marcação Directa (I a IV)

Inserir ou alterar um registo

Foi seleccionado uma tecla de Marcação Directa.

Menu → **Alterar registo** → **OK**

 Inserir ou alterar o número e premir **OK**.

 Inserir ou alterar o nome e premir **OK**.

Utilizar outras funções

As seguintes funções podem ser seleccionadas através de **Menu** → :

Apagar registo

Apagar o registo seleccionado.

Activar Ch.interna

Ao premir a tecla são chamados todos os terminais móveis registados.

Utilizar número

Alterar ou acrescentar um número gravado. Em seguida, marcar ou aceder a outras funções através de **Menu**.

Nota:

Quando estiver a ser apresentado um número de telefone da lista de repetição de marcação ou da lista telefónica, pode atribuir este número a uma tecla de Marcação Directa que ainda não tenha sido ocupada, premindo **sem soltar** a respectiva tecla de Marcação Directa.

Lista para repetição da marcação

A lista para repetição da marcação grava os dez últimos números de telefone marcados (máx. 22 dígitos). Se um número de telefone estiver registado na lista telefónica, aparece o respectivo nome.

Seleccionar a partir da lista para repetição da marcação

Remar.

Premir a tecla de Display.



Seleccionar o registo.



Premir a tecla Marcar. O número de telefone é marcado.

Gerir registos da lista para repetição da marcação

Remar.

Premir a tecla de Display.



Seleccionar o registo.

Menu

Premir a tecla de Display.

As seguintes funções podem ser acedidas através de :

Utilizar número (como na lista telefónica, pág. 10)

Copiar p/ lista telef. Eventualmente alterar o número indicado, inserir um nome e confirmar para que seja gravado na lista telefónica.

Apagar registo (como na lista telefónica, pág. 10)

Apagar lista (como na lista telefónica, pág. 10)

Aceder às listas através da tecla de Mensagens

Pode aceder às listas de mensagens com a tecla de Display  (depende da base).

Assim que receber um **novo registo** numa lista, é emitido um sinal de aviso. No display aparece uma mensagem. Se premir a tecla de Display , pode visualizar todas as listas que contêm mensagens novas. Se apenas uma lista contém mensagens novas, esta é aberta imediatamente. Se premir qualquer tecla brevemente, o aviso de novas mensagens deixa de ser apresentado no Display.

A lista de chamadas pode ser acedida através do menu.

Configurar o terminal móvel

Para adequar o funcionamento do terminal móvel às suas preferências, pode personalizar as seguintes configurações.

Alterar o idioma do display

Pode visualizar os menus e textos de ajuda à utilização em vários idiomas.

Menu → **Definições** → **OK** → **Idioma**
→ **OK** →  (seleccionar idioma) → **OK**

O idioma definido é marcado com .

Caso tenha configurado por engano um idioma que não entende:

Menu →   →  (seleccionar idioma) → **OK**

Screensaver

Com a função activada, é apresentada a hora actual de forma a preencher o display sempre que o terminal móvel se encontre no estado de repouso.

Menu → **Definições** → **OK** → **Terminal**
→ **OK** → **Protecção do Display**
→ **OK** ( = activado)

Atendimento automático de chamadas

Se tiver activado esta função, quando recebe uma chamada, basta retirar o terminal móvel da base, e a chamada será automaticamente atendida sem ter que premir a tecla de Atender .

Menu → **Definições** → **OK** → **Terminal**
→ **OK** → **Atendim. autom.**
→ **OK** ( = activado)

Alterar o volume de voz

O volume do altifalante (para a função mãos-livres) e o volume do auscultador podem ser configurados em cinco níveis (1–5; porex. volume 2 = ).

Menu → **Áudio** → **OK** → **Volume Terminal / Volume Mãos-livres** → **OK**

 Configurar o volume e premir **OK**.

Configurar o volume durante uma chamada:

 Premir a tecla de Navegação.

 Configurar o volume e premir **OK**.

Alterar os sinais de chamar

- ◆ **Volume:**
Cinco níveis (1 a 5; porex., volume 2 =  e "Desligado" (volume 0 = .
- ◆ **Melodia:**
Lista de melodias instaladas de origem. As primeiras três melodias correspondem aos sinais de chamar "clássicos".

As melodias podem ser configuradas individualmente para as seguintes funções:

- ◆ **Chamadas externas:** Para chamadas externas
- ◆ **Chamadas internas:** Para chamadas internas
- ◆ **Alarme :** Para o despertador

Configurar o volume do sinal de chamar

O volume é igual para todos os tipos de sinalização.

Menu → **Áudio** → **OK** → **Volume Melodia**
→ **OK** →  (Configurar o volume)
→ **OK**

Ou no estado de repouso:

 Premir brevemente →  (Configurar o volume) → **OK**

Configurar a melodia do sinal de chamar

Defina individualmente a melodia para as chamadas externas, internas e para o despertador.

Menu → **Áudio** → **OK** → **Melodia** → **OK**
 → **Chamadas externas / Chamadas internas / Alarme** → **OK** → (seleccionar a melodia) → **OK** (v = um)

Sinais de aviso

O terminal móvel avisa-o de forma acústica de diversas actividades e estados. Os seguintes sinais podem ser activados e desactivados em conjunto:

◆ Sinais de aviso:

- **Som das Teclas:** cada premir de teclas é indicado acusticamente.
- **Sinal de confirmação** (sequência crescente de sons): no final da edição/configuração, quando colocar o terminal móvel na base e quando um novo registo for adicionado à lista de chamadas.
- **Sinal de erro** (sequência decrescente de sons): em caso de entradas incorrectas.
- **Sinal de fim do menu:** ao percorrer e chegar ao fim de um menu.

◆ **Sinal de aviso de bateria fraca:** A bateria necessita de ser carregada.

Não é possível desligar o sinal de confirmação emitido ao colocar o terminal móvel no carregador.

Ligar/desligar sinais de aviso

Menu → **Áudio** → **OK** → **Sinais de aviso**
 → **OK** (v = activado)

Configurar o sinal de aviso da bateria

Menu → **Áudio** → **OK** → **Bateria fraca**
 → **OK** → **Ligado / Desligado / Durante a chamada** → **OK** (v = activado)

O sinal de aviso da bateria é activado ou desactivado ou poderá avisar de que as baterias estão fracas apenas durante uma chamada.

Utilizar o terminal móvel como despertador

Activar/desactivar o despertador

Condição prévia:

A hora está configurada (ver pág. 6).

Menu → **Alarme** → **OK** → **Activar**
 → **OK** (v = activado)

Se activar o despertador, abre-se automaticamente o menu para definir a hora de despertar.

Se o despertador estiver activado, aparece no display a hora do alarme juntamente com o símbolo ☹.

Definir a hora do alarme

Menu → **Alarme** → **OK** → **Hora do Alarme**
 → **OK** → **Inserir a hora de despertar**
 → **OK**

Quando o despertador tocar ...

Prima a tecla de display **DES** ou uma outra tecla para desligar o despertador durante 24 horas.

Caso não prima nenhuma tecla, o despertador desactiva-se após um minuto.

Repor o terminal móvel para o estado de fábrica

Pode repor as configurações e alterações individuais. Os registos da lista telefónica e da lista de chamadas, bem como o registo do terminal móvel na base, permanecem inalterados.

Menu → **Definições** → **OK** → **Terminal**
 → **OK** → **Inicializar terminal** → **OK**

Através de pode eventualmente cancelar a reposição antes desta ser realizada.

Anexo

Símbolos e formas de escrita utilizados

Neste manual de instruções são utilizados determinados símbolos, que passamos a explicar.



Inserir dígitos ou letras.



As funções das teclas de Display são apresentadas de modo destacado na linha inferior do display. Prima a tecla de Display correspondente para aceder à função.



Premir a tecla de Navegação para cima ou para baixo, por ex., para percorrer os menus.



/0+ / *# etc.

Premir a tecla do terminal móvel apresentada na figura.

Chamadas externas / Chamadas internas

Seleccionar uma das funções de menu (**Chamadas externas** ou **Chamadas internas**) a partir da lista e confirmar com **OK**.

Menu → **Áudio** → **OK** → **Melodia** → **OK**

Premir **Menu**. Seleccionar com **Áudio** e premir **OK**. Seleccionar com **Melodia** e premir **OK**.

Cuidados

- ▶ Limpar a base e o terminal móvel com um pano **húmido** (sem detergente) ou com um pano anti-estático.

Nunca utilizar um pano seco. Existe o perigo de induzir cargas electrostáticas.

Contacto com líquidos

Se o terminal móvel entrou em contacto com líquidos:

- ▶ **Desligar o terminal móvel e retirar imediatamente as baterias.**
- ▶ Deixar escorrer o líquido do terminal móvel.
- ▶ Secar cuidadosamente todas as peças com um pano e, de seguida, colocar o terminal móvel **durante pelo menos 72 horas** com o compartimento das baterias aberto e o teclado virados para baixo e pousá-lo num local seco e quente (**nunca colocar no:** micro-ondas, forno, etc).
- ▶ **Apenas voltar a ligar o terminal móvel quando estiver seco.**

Após o aparelho secar completamente, geralmente pode ser colocado novamente em funcionamento.

Perguntas e respostas

Se surgirem questões durante a utilização do seu telefone, estamos à sua disposição em www.gigaset.com/customer-care 24 horas por dia. Além disso, a tabela seguinte descreve dúvidas frequentes e possíveis resoluções.

No display não aparece nada.

1. O terminal móvel não está ligado.
 - ▶ Premir **sem soltar** a tecla Ligar.
2. As baterias estão vazias.
 - ▶ Carregar ou trocar as baterias (pág. 4).

O terminal móvel não reage ao premir as teclas.

A protecção do teclado está activada.

- ▶ Premir **sem soltar** a tecla Cardinal (pág. 7).

No display pisca a indicação Base.

1. Terminal móvel está fora da área de alcance da base.
 - ▶ Reduzir a distância entre o terminal móvel e a base.
2. A base não está ligada.
 - ▶ Verificar o alimentador da base.

O terminal móvel não toca.

O sinal de chamar foi desactivado.

- ▶ Activar o sinal de chamar (pág. 12).

Ao efectuar uma configuração, ouve um sinal de erro

(sequência decrescente de sons).

A acção falhou/a configuração está errada.

- ▶ Repita a operação.
Observe o display e, se for necessário, consulte o manual de instruções.

Serviço de Apoio a Clientes (Customer Care)

O nosso suporte online na Internet está sempre acessível desde qualquer lugar.

www.gigaset.com/customercare

Aqui encontra suporte para todos os nossos produtos, 24 horas por dia. É disponibilizado uma compilação das perguntas e respostas mais frequentes, bem como manuais de instruções e actualizações de software para download (se disponíveis para o respectivo produto).

As perguntas e respostas mais frequentes também podem ser encontradas no anexo deste manual de instruções.

Em caso de necessidade de reparação e eventual reivindicação dos direitos da garantia, assim como para obter apoio personalizado, poderá ligar para o seguinte número:

Portugal (351) 808 781 223

Tenha sempre à mão o seu talão de compra.

Nos países onde os nossos produtos não são comercializados por revendedores autorizados não são oferecidos serviços de reparação.

Licença

Este equipamento é destinado à utilização na Comunidade Económica Europeia e na Suíça. Poderá ser utilizado noutros países, caso tenha sido aprovado pelo respectivo país.

Foram consideradas particularidades específicas dos países

A Gigaset Communications GmbH declara que este equipamento cumpre com as directivas europeias e com outras disposições relevantes da norma 1999/5/EC.

Segundo a norma 1999/5/EC, pode obter uma cópia da declaração de conformidade no seguinte endereço de Internet:

www.gigaset.com/docs.

CE 0682

Características técnicas

Baterias recomendadas

(Informação actualizada na altura da impressão deste manual de instruções)

Níquel-Metal-Hidreto (NiMH)

- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ Panasonic 700 mAh "for DECT"
- ◆ GP 700mAh
- ◆ GP 850mAh
- ◆ Yuasa Technology AAA Phone 700
- ◆ Yuasa Technology AAA 800
- ◆ VARTA Phone Power AAA 700mAh

O terminal móvel é fornecido com duas baterias autorizadas.

Autonomia/tempos de carga do terminal móvel

Os seguintes dados referem-se a baterias com uma capacidade de 650mAh.

Autonomia no estado de repouso	cerca de 160 horas (7 dias)
Autonomia em conversação	aprox. 18 horas
Tempo de carga	aprox. 6 horas

As autonomias e tempos de carga indicados apenas se aplicam quando são utilizadas as baterias recomendadas.

Características técnicas gerais

DECT - Standard	implementado
GAP - Standard	implementado
Alcance	até 300 m ao ar livre, até 50 m em edifícios
Alimentação da base	230 V ~/ 50 Hz
Condições ambientais de funcionamento	+5 °C até +45 °C; 20 % até 75 % humidade relativa do ar

Garantia

Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

- ◆ Os equipamentos novos e os respectivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 24 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento que corresponda ao nível técnico actual. Fica ao critério da Gigaset Communications reparar ou substituir o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (por ex. teclados, baterias, caixas), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- ◆ Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorrecto e/ou por inobservância das informações nos manuais.
- ◆ Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (por ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.
- ◆ O talão de compra (com data) é válido para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- ◆ Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à Gigaset Communications passam a ser propriedade da Gigaset Communications.
- ◆ Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para Produtos vendidos em Portugal Gigaset Communications GmbH, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.
- ◆ Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Gigaset Communications não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indirectos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.
- ◆ A duração da garantia não é prorrogada após a execução de um serviço no âmbito da garantia.
- ◆ A Gigaset Communications reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos

decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam defeitos abrangidos pela garantia.

- ◆ As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova para a desvantagem do cliente.

Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o serviço de assistência técnica por telefone da Gigaset Communications. Os números encontram-se no manual de utilização fornecido.

Escrever e editar texto

Para criar um texto devem ser observadas as seguintes regras:

- ◆ O cursor é comandado com  .
- ◆ Os caracteres são inseridos à esquerda do cursor.
- ◆ Premir **brevemente** a tecla Cardinal  para alternar entre o modo "Abc" e "123", entre "123" e "abc" e entre "abc" e "Abc" (maiúsculas: a primeira letra maiúscula e as restantes em minúsculas). Premir a tecla Cardinal  **antes** de inserir a letra.
- ◆ Premir três vezes a tecla Cardinal : indica a linha de selecção dos caracteres atribuídos à tecla Cardinal.
- ◆ Nos registos na lista telefónica, a primeira letra do nome é automaticamente escrita em maiúsculas e as seguintes letras em minúsculas.

Editar texto

Se premir uma tecla **sem soltar**, os caracteres da tecla correspondente são indicados na última linha do display e seleccionados uns após os outros. Quando soltar essa tecla, o carácter seleccionado é inserido no campo de edição. Inserir caracteres especiais, consultar pág. 17.

Pode ver no topo do display quando é que a definição maiúsculas, minúsculas ou dígitos está seleccionada: Ao utilizar a tecla Cardinal #, na linha de texto inferior

aparece "abc -> Abc", "Abc -> 123" ou "123 -> abc".

Ordem dos registos na lista telefónica

Geralmente, os registos da lista telefónica são organizados por ordem alfabética. O espaço e os dígitos têm prioridade. A sequência de ordenação é a seguinte:

1. Espaço (aqui representado por )
2. Dígitos (0–9)
3. Letras (ordem alfabética)
4. Restantes caracteres

Para dar prioridade aos seus registos mais importantes, insira um espaço ou um dígito antes do nome. Estes registos passam automaticamente para o início da lista telefónica. Se colocar um asterisco antes dos nomes, estes passam automaticamente para o fim da lista telefónica.

Inserir um carácter especial

Escrita padrão

				
	*)	**)		
1x	Espaço	Espaço	.	*
2x	1		,	/
3x	£	1	?	(
4x	\$	€	!)
5x	¥	£	0	<
6x	□	\$	+	=
7x		¥	-	>
8x		□	:	%
9x			¿	
10x			¡	
11x			"	
12x			'	
13x			;	
14x			_	

*) Lista telefónica e outras listas

***) Ao escrever uma mensagem SMS

Índice remissivo

A

Activar	
atendimento de chamadas	12
bloqueio do teclado	7
sinais de aviso	13
Alimentador	3
Atendimento automático	
de chamadas	7, 12
Atendimento de chamadas	12
Autonomia do terminal móvel	16

B

Baterias	
baterias recomendadas	15
carregar	6
Indicação	1, 6
inserir	4
símbolo	6
som de aviso	13
Bloqueio (protecção do teclado)	7
Bloqueio do teclado	7

C

Cancelar (procedimento)	8
Carácter	
eliminar	9
Caracteres especiais	17
Características técnicas	15, 16
Chamada	
atender	7
Conector para o auricular	1
Configurar a data	6
Configurar a hora	6
Configurar melodia	
(sinal de chamar)	13
Configurar o estado de fábrica	
terminal móvel	13
Configurar o volume	
altifalante	12
auscultador	12
idioma do terminal móvel	12
sinal de chamar	12
Conteúdo da embalagem	4
Correcção de entradas erradas	9
Cuidar do telefone	14
Customer Care	15

D

Definir a hora de despertar	13
Desactivar	
atendimento de chamadas	12
bloqueio do teclado	7
sinais de aviso	13
Despertador	13
Display	
alterar idioma do terminal móvel	12
configurar	12
no estado de repouso	1

E

Eliminação de erro	14
Entradas erradas (correcção)	9
Enviar	
registo da lista telefónica para	
terminal móvel	10
Equipamento médico	3
Escrever e editar texto	17
Estabelecer chamadas	
atender uma chamada	7
externas	7
tender uma chamada	7
Estado de carga	6
Estado de carga (baterias)	1, 6
Estado de repouso (display)	1, 8

F

Funcionamento (colocar o telefone	
em funcionamento)	4

G

Garantia	16
--------------------	----

H

Headset	1
-------------------	---

I

Indicações de segurança	3
Inserir Flash	1

L

Licença	15
Líquidos	14
Lista	
lista de chamadas	11
lista de repetição da marcação	11
Lista de chamadas	11
Lista de marcação abreviada	10

Lista telefónica	9
aceder à	8
enviar registo/lista para um terminal móvel	10
gravar o primeiro número	9
gravar o registo	9
ordem dos registos	17
seleccionar um registo	9

M

Mãos-livres	7
tecla	1
Marcar	
lista telefónica	9
Mensagens SMS	
escrever texto	17
Menu	
explicação do menu	8
sinal de fim	13
voltar ao menu anterior	8

N

Número	
na lista telefónica	9, 10

O

Ordem na lista telefónica	17
-------------------------------------	----

P

Perguntas e respostas	14
Procurar	
na lista telefónica	9
Próteses auditivas	3

R

Registar (terminal móvel)	5
Repetição da marcação	11

S

Serviço de Apoio a Clientes	15
Sinais de aviso	13
Sinal de chamar	
alterar	12
configurar melodia	13
configurar o volume	8, 12
Sinal de confirmação	13
Sinal de erro	13
Som das teclas	13
Som de aviso (bateria)	13

T

Tecla Atender	1
Tecla Cardinal	1, 7
Tecla de Mensagens	
aceder às listas	11
Tecla de Navegação	1, 7
Tecla de Sinalização	1
Tecla Desligar	1, 7
Tecla Ligar/Desligar	1
Teclas	
bloqueio do teclado	7
tecla Atender	1
tecla Cardinal	1, 7
tecla de Mensagens	11
tecla de Navegação	1, 7
tecla de Sinalização	1
tecla Desligar	1, 8
tecla Ligar/Desligar	1
tecla Mãos-livres	1
teclas de Display	1, 8
Teclas de Display	1, 8
Telefonar	
externas	7
Tempo de carga do terminal móvel	16
Terminal móvel	
activar/desactivar	7
autonomias e tempos de carga	16
colocar em funcionamento	4
configurar (individual)	12
contacto com líquidos	14
estado de repouso	8
idioma do terminal móvel	12
repor para o estado de origem	13
sinais de aviso	13
volume de voz	12

V

Volume	
sinal de chamar	12
Volume de voz	12
Volume do auscultador	12

Montagem do carregador

